

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

不分老少

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

常春藤

夫妻相處
多多問題

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

夫妻相處

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

涼拌菜因何漸少

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

冷氣被

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

絲巾妙用

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

專印喜帖餐紙

685-8575

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (Since 1954年)

258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada

加拿大溫哥華打東街258號電話: (604) 684-2341

中國遊全線廿一天 \$2,999

暢遊: 香港(2)廣州(2)桂林(2)杭州(2)上海(2)蘇州(1)

無錫(1)南京(2)北京(4)廣州(1)

出發日期: 八七年五月三十一日、七月五日、八月二日

9月13日、10月11日、11月8日

*保證有專人領隊由溫哥華陪同出發*現金保證酒店

*每日三餐膳食*有晚晚餐聚會*機票有效期一年

三峽遊全線廿二天 \$3,399

暢遊: 香港(2)廣州(2)石林(1)昆明(1)西安(2)成都(2)

大足(2)重慶(2)三峽(4)武漢(1)廣州(1)

出發日期: 八七年九月六日

*保證有專人領隊由溫哥華陪同出發*現金保證酒店

*每日三餐膳食*有晚晚餐聚會*機票有效期一年

回港曼谷芭堤雅遊七天 \$1,499

暢遊: 曼谷市區, 金佛寺, 雲石寺, 臥佛寺, 大皇宮,

水上市場, 鄭皇廟, 四面佛, 鱷魚潭,

芭堤雅海灘, 人妖, 珊瑚島, 觀賞泰國舞。

出發日期: 八七年十月十七日、十一月二日、十二月十九日

八八年二月六日、三月十二日、四月二十三日

回港韓國台灣遊九天 \$1,288

暢遊: 韓國之漢城市內名勝, 台灣之台北, 野柳,

台中, 日月潭, 高雄, 澄清湖, 佛光山, 八

卦山及新竹縣之小人國(全中國之縮影)。

出發日期: 八七年五月二十三日、六月二十七日、七月二十五日

八月十五日、九月五日、十月三日

十月三十一日、十一月二十八日、十二月十九日

回港日本台灣遊十天 \$1,588

暢遊: 日本之東京, 富士五湖地區, 富士山, 大石

寺, 箱根, 平利公園, 大涌谷, 台灣之台北,

野柳, 台中, 日月潭, 高雄, 澄清湖, 佛

光山, 八卦山及新竹縣全中國縮影之小人國

出發日期: 八七年五月二十八日、六月十六日、七月十九日

八月十三日、九月十日、十月六日

十一月十二日、十二月十日

回港迪士尼樂園航空團七天 \$525-\$633

暢遊: 三藩市區, 李維加斯, 環球片場,

羅省市區, 駱基英國遊樂場, 迪士尼樂園,

北歐風味之蘇雲, 三藩市之海陸動物世界

出發日期: 逢星期日(六月廿一至八月廿日)

美加兩地巴士旅行團

迪士尼樂園、三藩市十日遊 \$429-\$579

暢遊: 李維加斯, 羅省, 環球片場, 迪士

尼樂園, 聖地牙哥海洋公園, 蘇雲, 三藩市

出發日期: 逢星期日(六月二十八日至九月十三日)

加拿大西部及愛明頓六日遊 \$319-\$399

暢遊: 內陸地區, 班夫, 哥倫比亞冰河, 路易斯湖,

卡加利, 世界最大之愛明頓室內購物中心

出發日期: 逢星期六(六月六日至九月十二日)

域多利 一日遊 \$60-逢星期四、日

西雅圖 一日遊 \$37-逢星期三、六

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

溫哥華 一日遊 \$38-逢星期二、四

周愛權 視光博士
周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN. B.C.

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代理
汽車保險、房屋樓宇
商業各項保險
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

明德託兒所
(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼稚園兒童
地址: 530 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話: 二五五-四二五一

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848.

樓上影院, 特設各類佈景拍攝
結婚、家庭、學生、藝術人像
貨辦、廣告等相。別俱風格,
新款婚紗免費借用, 專家化裝
又平又靚。

入籍相(黑白) 4張 7.20
三人以上 護照相(彩色) 4張 8.80
護照快相, 即影即有
(逢星期三休息)
主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際攝影評議員
曾獲3.C.省冠軍獎。

開心旅遊公司 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華打東街八十八號二樓
電話: 604-685-9366

開心團
由溫哥華出發, 專業華人領隊旅行團

日本台灣遊 \$1588 九人團包香港來回機票
出發日期: 10月4日、10月11日、11月1日、
12月10日、12月17日
行程: 東京, 箱根, 橫濱, 富士山, 台北, 陽明山,
日月潭, 野生動物園, 高雄, 佛光山。

中國之遊 榮獲中國領事館指定代辦簽證
每月均有團出發, 行程編排第一流。
①長江大小三峽十九天 \$2888 (豪華團)
行程: 香港, 廣州, 成都, 昆明, 石林, 大足, 重慶,
三峽, 宜昌, 武漢。
②中國名勝遊十七天 \$2688 (豪華團)
行程: 香港, 廣州, 北京, 南京, 上海, 杭州, 桂林。
③古都華東遊廿天 \$2988 (豪華團)
行程: 香港, 廣州, 北京, 西安, 南京, 上海, 蘇州,
杭州, 桂林。

港星馬泰遊 十一天 \$1868 每月均有團出發
行程: 香港, 曼谷, 玫瑰園, 水上市場, 皇宮,
文化村, 芭提雅, 珊瑚島, 鱷魚潭。

香港泰國遊 七天 \$1468 每月均有團出發
行程: 香港, 曼谷, 吉隆坡, 雲頂, 怡保, 檳城,
曼谷, 芭提雅, 珊瑚島, 鱷魚潭, 水上市場。

機票部: 電腦訂位, 直接出票, 快捷方便。

源運到, 大量供應

中國去頭有亮各西士白蝦
中國 AAA 牌去頭有亮蝦
緬甸去頭有亮各西士白蝦
緬甸去頭有亮各西士白蝦
越產去頭有亮各西士白蝦
香港澳門各西士白蝦
及 10F 蝦肉
中國各類有頭蝦
青島大對蝦
大小西士龍蝦
大小西士扒蝦
急凍香港產鮮魚
去衣鮮魷筒

常備各種魚類
紅衫魚, 紅魷魚
黃花魚, 生魚
牙帶魚, 墨魚
獅子魚, 墨魚
總經銷金冠牌
實味三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
喬遷啟事
於五月二十七日遷往
101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話: 669-6412, 681-3816
國內機票大減價

來回機票:
卡加利 FR.\$149 點燈頓 FR.\$159
沙省 FR.\$178 雷振打 FR.\$191
溫尼辟 FR.\$243 紐約 FR.\$414
多倫多、滿地可、溫太華 FR.\$329
檀香山 FR.\$329 三藩市 FR.\$223
溫省 FR.\$279

●中國15日遊: 上海、杭州、